

# Hearing Remote app

Guide d'utilisation

Hearing Remote 5.4



# Table des matières

Démarrage.....	4
Aperçu .....	5
Mode Avancé .....	5
Mode Classique .....	5
Installation de l'application .....	6
Configuration de l'application .....	6
Jumelage avec les instruments auditifs .....	6
Utilisation de l'application sans avoir jumelé les instruments auditifs.....	6
Onglet Accueil : contrôle à distance (fonctions de base) .....	6
État de la pile .....	6
Carrousel/liste de programmes .....	6
Curseur de volume.....	7
Mettre en sourdine/réactiver le volume.....	7
Diviser/fusionner le volume.....	7
Réglages du Confort et de la Clarté* .....	7
Onglet Accueil : contrôle à distance (fonctions avancées).....	7
Nom du programme .....	7
Configuration du programme.....	7
Égaliseur .....	8
Masqueur d'acouphènes .....	8
Balance .....	8
Programmes optionnels de l'application* .....	8
Trouver mes appareils* .....	9
Bluetooth <sup>MD</sup> adaptatif.....	9
Onglet Mode de vie .....	9

Onglet Soutien .....	10
Onglet Plus .....	10
Dépannage .....	10
Langue de l'application .....	10
Erreur de connexion de l'instrument auditif .....	10
Oublier les appareils.....	11
Information sur la conformité .....	11
Déclaration de conformité.....	11
Description des symboles.....	12
Informations de sécurité importantes.....	13
Utilisation prévue.....	13
Clientèle visée .....	13
Utilisateurs visés .....	13
Indications .....	13
Contre-indications .....	13
Bénéfice clinique.....	13
Effets secondaires.....	14
Limites d'utilisation.....	14
Avis de sécurité.....	15
Maintenance du logiciel .....	15
Renseignements sur la compatibilité .....	16

## Démarrage

L'application Hearing Remote est une application développée par Sonova, un leader mondial en matière de solutions auditives. Lisez attentivement le guide d'utilisation afin de profiter pleinement de toutes les possibilités qu'il offre.

- ① Ce guide d'utilisation décrit les fonctionnalités de l'application et explique comment les utilisateurs peuvent s'en servir. Lisez attentivement ce guide d'utilisation avant de commencer à utiliser l'application.
- ① Aucune formation supplémentaire n'est nécessaire pour utiliser l'application.

Ce guide d'utilisation s'applique à l'application Hearing Remote version 5.4 et aux versions ultérieures de celle-ci. Pour obtenir le guide d'utilisation des versions antérieures de l'application, veuillez communiquer avec votre représentante ou votre représentant, ou vous rendre sur le site [www.unitron.com](http://www.unitron.com).

# Aperçu

L'application offre deux modes sur l'écran Accueil : mode Avancé et mode Classique. Le mode de l'application est sélectionné au moment de la configuration de celle-ci. Il peut être modifié à partir de l'onglet **Plus**.

## Mode Avancé

Le mode Avancé est idéal pour les personnes qui souhaitent accéder à des fonctionnalités avancées et à des options de personnalisation, telles que les réglages de l'égaliseur et les programmes d'application optionnels.



## Mode Classique

Le mode Classique est idéal pour les personnes qui veulent accéder aux fonctionnalités et aux options de base. Ce mode est recommandé pour les personnes qui préfèrent une expérience plus simple.



## Installation de l'application

- Connectez votre téléphone intelligent à Internet via le wifi ou les données mobiles.
- Activez Bluetooth<sup>MD</sup> sur votre téléphone intelligent.
- Téléchargez l'application Hearing Remote à partir de la boutique d'applications.
- Ouvrez l'application.

## Configuration de l'application

Lorsque vous vous connecterez pour la première fois sur l'application, vous devrez suivre plusieurs étapes pour la configurer. Vous devrez notamment jumeler vos instruments auditifs et donner votre autorisation à chaque fois que cela vous sera demandé.

### Jumelage avec les instruments auditifs

Suivez les instructions sur l'application pour jumeler vos instruments auditifs ou consultez le guide d'utilisation de l'instrument auditif pour en savoir plus.

### Utilisation de l'application sans avoir jumelé les instruments auditifs

Affichez le « mode Démo » pour essayer l'application sans connecter vos instruments auditifs. Veuillez noter qu'aucune fonctionnalité de contrôle à distance n'est disponible dans ce mode.

## Onglet Accueil : contrôle à distance (fonctions de base)

Les fonctions de base du contrôle à distance sont disponibles en mode Avancé et en mode Classique. Consultez la section Aperçu pour connaître l'emplacement des commandes.

### État de la pile

Les icônes de l'**état de la pile** indiquent le niveau de charge restant de la pile de vos instruments auditifs. Ces icônes apparaissent uniquement pour les appareils rechargeables.

### Carrousel/liste de programmes

En mode Avancé, faites glisser vers la gauche ou la droite le **carrousel de programmes** pour voir tous les programmes disponibles. Lorsque vous arrêtez de faire glisser, le programme sélectionné (p. ex. Restaurant) s'appliquera à vos instruments auditifs.

En mode Classique, appuyez sur la **liste de programmes** au haut de l'écran afin d'afficher le menu déroulant des programmes disponibles. Appuyez sur le programme que vous voulez sélectionner afin de l'appliquer à vos instruments auditifs.

### Curseur de volume

Déplacez le **curseur de volume** pour augmenter ou diminuer le volume des instruments auditifs sur les deux oreilles.

### Mettre en sourdine/réactiver le volume



Appuyez sur le bouton **sourdine** pour mettre en sourdine ou réactiver les instruments auditifs.

### Diviser/fusionner le volume



Appuyez sur le bouton **diviser** le volume pour régler le volume sur chaque instrument auditif séparément.



Appuyez sur le bouton **fusionner** le volume pour fusionner les curseurs de volume.

### Réglages du Confort et de la Clarté\*

Pour le programme Automatique, vous pouvez sélectionner **Normal**, **Confort** ou **Clarté**. **Clarté** est disponible pour améliorer la parole, tandis que **Confort** est utilisé pour diminuer le bruit, afin d'améliorer le confort auditif global. **Clarté** et **Confort** s'excluent mutuellement et ne peuvent pas être à l'état « Activé » en même temps. **Normal** est le paramètre par défaut.

## Onglet Accueil : contrôle à distance (fonctions avancées)

Les fonctions avancées de contrôle à distance sont uniquement disponibles en mode Avancé.

### Nom du programme



Modifiez le nom du programme sélectionné en appuyant sur le **bouton Plus** sur la vignette de programme.

### Configuration du programme

D'autres réglages peuvent être disponibles en fonction du programme sélectionné, de la configuration de votre instrument auditif et des sources audio connectées.

\*Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les modèles d'instruments auditifs.



Accédez à ces réglages à partir de l'écran Accueil : appuyez sur le bouton des **fonctionnalités avancées** en haut à droite de la vignette de votre programme pour accéder aux paramètres plus avancés.

- Réglages du son
  - Vous pouvez régler la commande **Focus Mic** pour vous concentrer davantage sur les sons provenant de l'avant ou écouter tout ce qui se passe autour de vous.
  - La commande **Amélioration de la parole** vous permet d'améliorer ou de réduire le son de la parole au niveau de confort désiré.

La commande **Réduction du bruit** vous permet d'augmenter ou de réduire le niveau de bruit jusqu'au niveau de confort souhaité.

### Égaliseur

Modifiez les réglages de l'**Égaliseur**.

### Masqueur d'acouphènes

Si votre audioprothésiste a activé le **masqueur d'acouphènes**, vous pourrez régler le volume du bruit de masquage.

### Balance

Si vous utilisez un appareil de diffusion externe (p. ex. TV Connector, musique), vous pouvez régler la **balance** pour entendre davantage le signal diffusé ou l'environnement qui vous entoure.

### Programmes optionnels de l'application\*

Les programmes optionnels de l'application (POA) ne sont disponibles qu'avec le mode Avancé.

- Appuyez sur **Gérer les programmes** dans le carrousel de programmes afin d'afficher les POA disponibles.
- Pour ajouter un POA au carrousel, appuyez sur le signe plus (+). Pour en retirer un, appuyez sur le signe moins (-).
- Pour obtenir un aperçu d'un POA, appuyez sur la vignette de **programme**. Modifiez les réglages et appuyez sur **Enregistrer** pour ajouter le POA au carrousel de programmes.

\*Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les modèles d'instruments auditifs.

## Onglet Appareils

L'onglet Appareils permet de modifier les réglages de votre instrument auditif. C'est à partir de cet onglet que vous pouvez accéder à Trouver mes appareils.

### Trouver mes appareils\*

La fonctionnalité Trouver mes appareils localise vos instruments auditifs en vous montrant le dernier emplacement connu où vos instruments auditifs étaient connectés. Lorsque vous vous approchez de vos instruments auditifs, l'application vous guide en fonction de la puissance du signal, vous aidant ainsi à localiser précisément leur emplacement.

### Bluetooth<sup>MD</sup> adaptatif

Si vous rencontrez des problèmes avec la qualité audio pendant les appels, la désactivation de cette fonctionnalité peut améliorer votre expérience.

## Onglet Mode de vie

**△ Les informations contenues dans cette section sont fournies exclusivement à des fins éducatives et informatives. Les informations fournies dans la section Mode de vie ne doivent pas être utilisées comme substitut à un avis médical professionnel ni remplacer celui-ci. Si vous avez des questions sur votre santé, ou avant de commencer un programme d'exercice, vous devriez toujours consulter un médecin ou un autre professionnel de la santé.**

L'onglet **Mode de vie** contient les données sur votre mode de vie enregistrées par vos instruments auditifs. Vous pouvez consulter la durée d'utilisation de votre instrument auditif, vos environnements d'écoute et vos données d'activité physique.

- **Durée moyenne de port quotidien**
  - La durée moyenne durant laquelle vous avez porté vos instruments auditifs chaque jour.
- **Environnements d'écoute**
  - Le temps passé dans les différents environnements détectés par votre ou vos instruments auditifs. Appuyez sur chaque environnement d'écoute pour en savoir plus.

\*Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les modèles d'instruments auditifs.

- **Compteur de pas**
  - Le Compteur de pas\* affiche le nombre de pas que vous avez faits au cours de la journée, comme mesuré par l'accéléromètre intégré à votre ou vos instruments auditifs.
- **Minutes actives**
  - Le nombre de minutes que vous avez passé activement dans la journée, par exemple à marcher, courir ou pratiquer toute autre activité similaire de modérée à intense, tout en portant votre ou vos instruments auditifs.

## Onglet Soutien

Trouvez des renseignements utiles pour vous aider dans votre parcours auditif dans l'onglet **Soutien**, incluant :

- Messages de Tutor
- Conseils pour utiliser l'application
- FAQ

## Onglet Plus

L'onglet **Plus** vous permet de trouver des réglages supplémentaires de l'application et les renseignements légaux qui y sont liés.

## Dépannage

Pour en savoir plus sur le dépannage, rendez-vous à la page de soutien d'Unitron ([unitron.com/support](http://unitron.com/support)).

### Langue de l'application

L'application est disponible dans différentes langues. La langue utilisée par l'application correspondra automatiquement à la langue du système d'exploitation du téléphone (si cette langue est prise en charge). Si la langue du téléphone n'est pas prise en charge, la langue par défaut est l'anglais.

### Erreur de connexion de l'instrument auditif

Si vous avez des problèmes de connexion avec l'application, vous pouvez choisir **Oublier des appareils** et essayer de les jumeler à nouveau.

\*Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les modèles d'instruments auditifs.

Si vous souhaitez connecter une autre paire d'instruments auditifs à l'application, vous devez d'abord oublier les instruments auditifs actuellement connectés. Ensuite, vous pouvez jumeler les nouveaux appareils.

### **Oublier les appareils**

Allez dans **Mes appareils** pour supprimer vos appareils. Après avoir appuyé sur le bouton **Oublier les appareils**, un message contextuel apparaît : il vous demande de confirmer que vous souhaitez supprimer vos appareils.










REMARQUE : une fois vos appareils oubliés, vous devrez les jumeler à nouveau pour utiliser l'application.


## **Information sur la conformité**

### **Déclaration de conformité**

Sonova AG déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences du Règlement sur les appareils médicaux (UE) 2017/745.

## Description des symboles

	<p>Par le symbole CE, Sonova AG confirme que ce produit est conforme aux exigences du Règlement sur les appareils médicaux (UE) 2017/745. Les chiffres après le symbole CE correspondent au code des établissements certifiés qui ont été consultés dans le cadre du règlement susmentionné.</p>
 Nom, adresse, date	<p>Symbole combiné « fabricant d'appareils médicaux » et « date de fabrication » comme défini dans le règlement (UE) 2017/745.</p>
	<p>Indique le représentant agréé dans l'Union européenne. Le représentant agréé européen est également l'importateur vers l'Union européenne.</p>
	<p>Indique que l'appareil est un appareil médical.</p>
	<p>Indique le numéro de catalogue du fabricant permettant d'identifier l'appareil médical.</p>
	<p>Indique que les directives électroniques pour utilisation sont disponibles.</p>
	<p>Ce symbole indique qu'il est important que la personne qui l'utilise prenne connaissance et tienne compte des informations importantes contenues dans ces guides d'utilisation.</p>
	<p>Ce symbole indique qu'il est important que la personne qui l'utilise prenne connaissance des avertissements appropriés dans ce guide d'utilisation.</p>
	<p>Renseignements importants pour la manipulation et la sécurité du produit.</p>

	<p>L'appellation commerciale et les logos Bluetooth<sup>MD</sup> sont des marques déposées propriétés de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Sonova AG est faite sous licence. Toutes les autres marques déposées ou appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.</p>
<p>©</p>	<p>Symbole des droits d'auteur.</p>

## Informations de sécurité importantes

Veuillez lire les informations de sécurité pertinentes dans les pages suivantes avant d'utiliser votre application.

### Utilisation prévue

L'application est destinée à sélectionner, régler et enregistrer les fonctions existantes des instruments auditifs, à accéder aux informations d'état et à faciliter la communication entre la personne qui utilise l'appareil et l'audioprothésiste, le tout sans fil et sous forme visuelle.

### Clientèle visée

Cet appareil est destiné aux clients présentant une perte auditive unilatérale ou bilatérale depuis l'âge de 17 ans.

### Utilisateurs visés

Les utilisateurs visés sont les personnes malentendantes qui utilisent un appareil compatible.

### Indications

Veuillez noter que les indications ne sont pas dérivées de l'application, mais des instruments auditifs compatibles.

### Contre-indications

Veuillez noter que les contre-indications ne sont pas dérivées de l'application, mais des instruments auditifs compatibles.

### Bénéfice clinique

Le bénéfice clinique ne provient pas de l'application, mais des instruments auditifs compatibles.

L'application fournit les bénéfices suivants aux utilisateurs visés :

- Donne la possibilité de régler et de sauvegarder les paramètres de l'instrument auditif en fonction des besoins individuels, dans la portée limitée autorisée par l'appareillage initial.
- Donne la possibilité à la personne qui l'utilise de communiquer avec son audioprothésiste grâce à la fonction de soutien à distance.

### **Effets secondaires**

Veuillez noter que les effets secondaires ne découlent pas de l'application, mais des instruments auditifs compatibles.

### **Limites d'utilisation**

L'usage de l'application se limite aux capacités du ou des appareils compatibles.

Tout incident grave survenu en relation avec l'application doit être signalé à la représentante ou au représentant du fabricant et à l'autorité compétente de la province de résidence. Un incident grave est défini comme tout incident qui a directement ou indirectement entraîné, aurait pu entraîner ou pourrait entraîner l'une des conséquences suivantes :

- le décès de personnes clientes, utilisatrices ou autres
- la détérioration grave, temporaire ou permanente de l'état de santé de personnes clientes, utilisatrices ou autres;
- une menace grave pour la santé publique.

Pour signaler une opération ou un événement inattendu, veuillez communiquer avec le fabricant ou la personne qui le représente.

Le guide d'utilisation en format électronique de toutes les versions de l'application, dans toutes les langues prises en charge, est accessible à l'adresse <https://www.unitron.com/appguide>.

La version actuelle du guide d'utilisation de l'application Hearing Remote est également accessible directement sur l'application. Pour y accéder, allez à l'écran **Plus**, sélectionnez **À propos** et appuyez sur le lien vers le guide d'utilisation au bas de l'écran.

## **Avis de sécurité**

Les données des clients sont des données privées, et leur protection est importante :

- Assurez-vous que votre téléphone intelligent est à jour avec les dernières versions de sécurité du système d'exploitation. Activez les mises à jour automatiques.
- Assurez-vous que la version de votre application installée est à jour.
- N'utilisez que des applications Sonova authentiques provenant de boutiques officielles pour vos instruments auditifs.
- Assurez-vous d'utiliser des mots de passe forts et gardez-les secrets.
- Verrouillez votre téléphone avec un code NIP ou des données biométriques (p. ex. empreinte digitale, visage) et configurez le téléphone afin qu'il se verrouille automatiquement après plusieurs minutes d'inactivité.
- Assurez-vous que les applications installées ont uniquement les autorisations nécessaires.
- Évitez de créer un jumelage Bluetooth<sup>MD</sup> avec vos instruments auditifs dans un espace public. Ceci est dû au risque d'interférence indésirable provenant d'une tierce partie. Nous vous recommandons d'effectuer le jumelage Bluetooth<sup>MD</sup> à partir de votre domicile.
- N'utilisez PAS un téléphone ayant subi une modification logicielle lui accordant des droits d'accès complets à son système d'exploitation (« jailbroken » ou « rooted »). Assurez-vous de garantir la sécurité des données à tout moment. Veuillez noter que cette liste n'est pas exhaustive.
- Lorsque vous transférez des données via des canaux non sécurisés, envoyez des données anonymes ou cryptez-les.
- Protégez les sauvegardes de données de votre téléphone intelligent non seulement des pertes de données, mais aussi du vol.
- Éliminez toutes les données d'un téléphone intelligent que vous n'utilisez plus ou qui seront éliminées.

## **Maintenance du logiciel**

Nous suivons en permanence les commentaires du marché. Si vous rencontrez des problèmes avec la dernière version de l'application, veuillez communiquer avec votre représentant ou représentante du fabricant ou faire part de vos commentaires dans la boutique d'applications App Store ou Google Play Store.

- Modifier un réglage, par exemple baisser le volume, couper le son de vos instruments auditifs ou augmenter la fonction « Réduction du bruit », peut entraîner des dangers comme ne plus entendre les véhicules qui approchent.

- **Si vos instruments auditifs ne répondent pas à l'appareil à cause d'une perturbation inhabituelle due à un champ magnétique, éloignez-vous de celui-ci. Activation de votre Bluetooth. Bluetooth doit être activé pour connecter les instruments auditifs. Si les instruments auditifs ne répondent pas, assurez-vous qu'ils sont allumés et que la pile n'est pas déchargée.**
- **Les instructions sont disponibles à l'adresse suivante : [unitron.com/appguide](https://unitron.com/appguide) en format Adobe<sup>MD</sup> Acrobat<sup>MD</sup> PDF. Pour les visualiser, vous devez avoir installé Adobe Acrobat Reader. Visitez le site Adobe.com pour le télécharger.**
- **Pour obtenir un exemplaire papier du guide d'utilisation, veuillez communiquer avec votre représentant ou votre représentante Unitron. Une copie vous sera envoyée dans les 7 jours.**

### **Renseignements sur la compatibilité**

Les instruments auditifs avec la connectivité sans fil Bluetooth<sup>MD</sup> sont requis pour utiliser l'application Hearing Remote, qui peut être utilisée sur les appareils dotés de la fonctionnalité Bluetooth<sup>MD</sup> Low-Energy (BT-LE) et est compatible avec la version 16 d'iOS ou une version plus récente. L'application Hearing Remote peut être utilisée sur les appareils Android certifiés Google Mobile Services (GMS) prenant en charge le Bluetooth<sup>MD</sup> 4.2 et la version 10.0 d'Android OS ou une version plus récente.

**Certains téléphones émettent des sons tactiles ou des tonalités de clavier qui peuvent être transmis aux instruments auditifs. Pour éviter cela, allez dans les réglages de votre téléphone, sélectionnez « Sons » et assurez-vous que tous les sons tactiles et les tonalités du clavier sont désactivés.**

**Les fonctionnalités disponibles sur l'application Hearing Remote varient selon les instruments auditifs connectés. Toutes les fonctionnalités ne sont pas disponibles pour tous les instruments auditifs.**

App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google inc.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·  
CH-8712 Stäfa · Suisse

**sonova**  
HEAR THE WORLD



Et importateur pour l'Union européenne :  
Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen · Allemagne

**CE**  
0459

Le présent guide d'utilisation s'applique à la version 5.4 ainsi qu'aux sous-versions ultérieures de l'application Hearing Remote 5. Pour obtenir le guide d'utilisation des versions antérieures de l'application, veuillez communiquer avec votre représentante ou votre représentant, ou vous rendre sur le site Web.

029-6851-36 V5.00/2025-09/ARG © 2025 Sonova AG, ou ses filiales. All rights reserved.